

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HÒA BÌNH
TỈNH HÒA BÌNH**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 53/2024/HS-ST
Ngày 07-05-2024

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÒA BÌNH, TỈNH HÒA BÌNH

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

- *Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa:* Bà Hoàng Thị Lan
- *Các Hội thẩm nhân dân:* Bà Phạm Thị Nga

Bà Nguyễn Thị Mai Linh

- *Thư ký phiên tòa:* Bà Nguyễn Thu Trà

- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân TP. Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình tham gia phiên tòa:* Ông Hoàng Mạnh Cường, Ông Nguyễn Hữu Thạch – Kiểm sát viên.

Ngày 07 tháng 5 năm 2024 tại Tòa án nhân dân thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 26/2024/TLST-HS ngày 21 tháng 02 năm 2024 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 50/2024/QĐXXST-HS ngày 10 tháng 4 năm 2024 đối với bị cáo:

Đinh Đức T, sinh ngày 07 tháng 12 năm 1979 tại Hòa Bình; Nơi cư trú: Tổ 10, phường Tân Thịnh, Thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình; Nghề nghiệp: nguyên là cán bộ phòng hình sự, Công an tỉnh Hòa Bình; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Đinh Đức Long (đã chết) và bà Lưu Thị Tuấn, sinh năm 1944; có vợ Lê Thị Phương Loan, sinh năm 1981 và 2 con; tiền án, tiền sự: không; Bị cáo bị tạm giam từ ngày 28/8/2023 tại Trại tạm giam, Công an tỉnh Hòa Bình. Bị cáo được trích xuất, có mặt tại phiên tòa.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*

1. Công ty B;

Địa chỉ: Tầng A, số C - Phường Đ - Quận N - Hải Phòng

Đại diện: ông Trần Cao Đ1, sinh năm 1964; Vắng mặt

2. Công ty V

Đại diện theo ủy quyền: Bà Vũ Thu T, phó giám đốc ban kiểm soát tuân thủ - Pháp chế. Có mặt

3. HTX Đ2

Địa chỉ: Số nhà Z, đường X, phường T1, TP. Đ, tỉnh Điện Biên.

Đại diện theo ủy quyền: ông Lê Đức M, sinh năm 1971; Vắng mặt.

Địa chỉ: Số nhà Q, phường H, TP. Đ, tỉnh Điện Biên.

4. CTCP TMDV D

Đại diện Anh Trần Việt D2, sinh năm 1979, vắng mặt.

Địa chỉ: Lô Q, H, TP. Hải Phòng

5. Tổng Công ty cổ phần H

Địa chỉ: Tầng A, Tòa nhà G, Đ, Hà Nội.

Đại diện: Ông Nghiêm Xuân T, Tổng giám đốc. Vắng mặt.

6. Anh Nguyễn Khắc H1, sinh năm 1981; Vắng mặt

Địa chỉ: Tổ M, phường H, TP. Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình.

7. Phòng hình sự, Công an tỉnh Hòa Bình.

Đại diện theo ủy quyền: Anh Nguyễn Khắc H2, cán bộ phòng hình sự, vắng mặt.

- Người làm chứng:

1. Nguyễn Duy H, sinh năm 1983;

Địa chỉ: Tổ X, phường P, TP. H, tỉnh Hòa Bình

2. Nguyễn Trọng Hậu, sinh năm 1986;

Địa chỉ: Tổ V, phường T1, TP. H, tỉnh Hòa Bình

3. Nguyễn Văn Bình, sinh năm 1985;

Địa chỉ: Tổ B, phường T, TP. H, tỉnh Hòa Bình

4. Quách Văn Thành, sinh năm 1985;

Địa chỉ: Tổ N, phường Q, TP. H, tỉnh Hòa Bình

5. Nguyễn Văn Đức, sinh năm 1988;

Địa chỉ: Tổ T phường Q, TP. H, tỉnh Hòa Bình

6. Nguyễn Ngọc Tuyên, sinh năm 1979;

Địa chỉ: Tổ W, phường H2, TP. H, tỉnh Hòa Bình.

(Những người làm chứng đều vắng mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Bị cáo Đinh Đức T là nguyên Điều tra viên, Phó Đội trưởng đội điều tra án xâm phạm nhân thân thuộc Phòng Cảnh sát Hình sự, Công an tỉnh Hòa Bình từ năm 2014 đến năm 2019.

Ngày 22/03/2016, bị cáo được phân công thụ lý chính điều tra giải quyết vụ án “*Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ*” xảy ra ngày 14/03/2016 tại Km126+900, quốc lộ 6 thuộc địa phận xã Tòng Đậu, huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình giữa xe đầu kéo do ông Dương Ngọc Tuấn (là nhân viên lái xe ký hợp đồng với Công ty cổ phần thương mại dịch vụ dầu khí Tân Long) và xe khách do ông Lê T Giang điều khiển thuộc HTX vận chuyển khách hàng hóa và dịch vụ Điện Biên.

Trong thời gian điều tra vụ án, Công an tỉnh Hòa Bình ra Quyết định tạm đình chỉ giải quyết vụ án hình sự số 01/PC45, Quyết định tạm đình chỉ điều tra bị can. Trong thời gian đang tạm đình chỉ vụ án thì ông Trần Việt D, sinh năm 1979 là Phó Giám đốc Công ty cổ phần Thương mại dịch vụ dầu khí Tân Long và ông Trần Cao Đức, sinh năm 1964 nhiều lần đề nghị Đinh Đức T cung cấp giấy tờ, kết luận điều tra để tạm ứng, thanh toán bảo hiểm cho xe ô tô trong vụ án. Trong thời gian từ tháng 3 đến đầu tháng 4/2017, khi vụ án đang được tạm đình chỉ điều tra thì bị cáo đã tiến hành làm giả bản kết luận điều tra vụ án hình sự

số 79/KLĐT-PC45 ghi ngày 14/3/2017 tại “ô D -> CAN BO DOI 3 -> D.D TRUONG -> Vu An -> dung” (thư mục “D.D Truong” do Đinh Đức T quản lý, sử dụng để soạn thảo các văn bản). Sau khi soạn thảo xong bị cáo T đã in ra và photo chữ ký của đồng chí Nguyễn Tiến Đạt, Phó thủ trưởng Cơ quan cảnh sát điều tra, Công an tỉnh Hòa Bình, sau đó đóng dấu tròn “CƠ QUAN CẢNH SÁT ĐIỀU TRA – CÔNG AN TỈNH HÒA BÌNH” và đóng dấu chức danh “Phó thủ trưởng Cơ quan CSĐT Thiếu tá Nguyễn Tiến Đạt” vào trang cuối. Sau khi làm giả bản kết luận điều tra trên, bị cáo T đã gửi cho ông Trần Việt D qua đường bưu điện. Ông Trần Việt D đã phô tô, chứng thực Bản kết luận điều tra trên, cung cấp cho Công ty Bảo hiểm Hàng không Hải Phòng và được thanh toán bảo hiểm trách nhiệm dân sự bắt buộc của xe ô tô đầu kéo BKS: 15C-146.27 với số tiền là 416.500.000 đồng. Ngoài ra, Công ty Tân Long còn dùng Bản kết luận điều tra trên để thanh toán bảo hiểm vật chất của xe ô tô đầu kéo BKS: 15C - 146.27, rơ moóc BKS: 15R - 073.65 tại Công ty Bảo hiểm BIDV Hải Phòng và được thanh toán bảo hiểm với số tiền là 834.161.245 đồng.

Đến khoảng tháng 4/2018, ông Trần Cao Đức - chủ xe ô tô BKS: 27B - 001.04 đã gọi điện thoại cho bị cáo T để hỏi về việc giải quyết vụ án và đề nghị T cung cấp Bản kết luận điều tra để ông Đức thanh toán bảo hiểm. Bị cáo nói sẽ làm bản kết luận điều tra để ông Đức thanh toán bảo hiểm và yêu cầu ông Đức chia đôi số tiền sau này Công ty Tân Long đền bù. Ông Đức đồng ý, bị cáo T yêu cầu ông Đức đưa trước số tiền 70.000.000 đồng nhưng ông Đức chỉ lo được 50.000.000 đồng. Ngày 30/4/2018, ông Đức đến khu vực cầu Trắng, thuộc khu vực phường Đồng Tiến, thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình đưa cho T số tiền 50.000.000 đồng. Đến khoảng đầu tháng 8/2018, bị cáo T đã soạn thảo Bản kết luận điều tra vụ án hình sự số 29/KLĐT-PC45 ghi ngày 26/12/2017 sau đó đóng dấu tròn “PHÒNG CẢNH SÁT HÌNH SỰ - CÔNG AN TỈNH HÒA BÌNH” vào góc bên trái trang thứ nhất và đóng dấu “CÔNG AN TỈNH HÒA BÌNH - PHÒNG PC45 SAO Y BẢN CHÍNH” vào góc bên phải trang thứ nhất của Bản kết luận điều tra vụ án hình sự số 29/KLĐT-PC45 ngày 26/12/2017. Khoảng từ đầu tháng 8 đến ngày 22/8/2018, bị cáo T đã gửi Bản kết luận điều tra nói trên qua xe khách cho ông Lê Đức Minh - Chủ nhiệm Hợp tác xã vận chuyển khách, hàng hóa và dịch vụ Điện Biên. Sau khi nhận được Bản kết luận điều tra, ông Lê Đức Minh đã đưa cho ông Vũ Đức Tuấn - Cán bộ Công ty Bảo hiểm Bảo Việt Điện Biên để thanh toán bảo hiểm. Ngày 14/12/2018, Tổng công ty Bảo hiểm Bảo Việt đã chi trả bảo hiểm vật chất, bảo hiểm trách nhiệm dân sự bắt buộc của xe ô tô BKS: 27B - 001.04 với tổng số tiền là 786.000.000 đồng.

Ngày 23/10/2023, bị cáo Đinh Đức T có đơn xin đầu thú, nhận tội về hành vi làm giả tài liệu cơ quan gửi Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Hòa Bình.

Tại bản kết luận giám định số 5275/KL-KTHS ngày 01/08/2023 của Viện Khoa học Hình sự, Bộ Công an kết luận: Bản kết luận điều tra vụ án hình sự số 29/KLĐT-PC45 ngày 26/12/2017 không cùng nội dung in tại Bản kết luận điều tra vụ án hình sự số 31/CSHS ngày 13/06/2022; Bản kết luận điều tra vụ án hình sự số 79/KLĐT-PC45 ngày 14/03/2017 không cùng nội dung in tại Bản kết luận điều tra vụ án hình sự số 31/CSHS ngày 13/06/2022.

Tại bản kết luận giám định số 50/KL-KTHS ngày 10/01/2024 của Phòng kỹ thuật hình sự, Công an tỉnh Hòa Bình xác định: Chữ viết tại mục Xác nhận của Cơ quan Công an thụ lý tai nạn và chữ ký đứng tên Điều tra viên Đinh Đức T tại mục cán bộ điều tra trên Bản trưng câu kết luận điều tra tai nạn giao thông ngày 16/6/2016 với

chữ viết, chữ ký của Đinh Đức T trên các mẫu so sánh do cùng một người viết và ký ra; Hình dấu tròn nội dung “CƠ QUAN CẢNH SÁT ĐIỀU TRA CÔNG AN TỈNH HÒA BÌNH” trên Bản trưng cầu kết luận điều tra tai nạn giao thông ngày 16/6/2016 với hình dấu tròn của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Hòa Bình trên các tài liệu so sánh do cùng một con dấu đóng ra.

Hình dấu chức danh Điều tra viên Thiếu tá Đinh Đức T trên Bản trưng cầu kết luận điều tra tai nạn giao thông ngày 16/6/2016 với hình dấu chức danh Điều tra viên Đinh Đức T trên các tài liệu so sánh do cùng một con dấu đóng ra; Hình dấu tròn nội dung “CƠ QUAN CẢNH SÁT ĐIỀU TRA – CÔNG AN TỈNH HÒA BÌNH” trên Bản kết luận điều tra số 79/KLĐT-PC45 ngày 14/3/2017 vụ án Dương Ngọc Tuấn - Bị Khởi tố về tội Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ với hình dấu tròn của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Hòa Bình trên các tài liệu so sánh do cùng một con dấu đóng ra; Hình dấu chức danh Phó thủ trưởng Cơ quan CSĐT thiếu tá Nguyễn Tiến Đạt trên Bản kết luận điều tra số 79/KLĐT-PC45 ngày 14/3/2017 vụ án Dương Ngọc Tuấn - Bị khởi tố về tội Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ với hình dấu chức danh Phó thủ trưởng Cơ quan CSĐT Thiếu tá Nguyễn Tiến Đạt trên các tài liệu mẫu so sánh do cùng một con dấu đóng ra.

Chữ ký đứng tên Phó Thủ trưởng Cơ quan CSĐT Thiếu tá Nguyễn Tiến Đạt trên Bản kết luận điều tra số: 79/KLĐT-PC45 ngày 14/3/2017 vụ án Dương Ngọc Tuấn - Bị khởi tố về tội Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ là chữ ký photocopy, không phải chữ do Thiếu tá Nguyễn Tiến Đạt trực tiếp ký ra; Chữ ký đứng tên Nguyễn Tiến Đạt - Phó trưởng phòng Cảnh sát hình sự trên Giấy chứng nhận tai nạn giao thông ngày 02/6/2016 là chữ ký photocopy, không phải do Thiếu tá Nguyễn Tiến Đạt trực tiếp ký ra.

Không đủ cơ sở kết luận hình dấu tròn nội dung “PHÒNG CẢNH SÁT HÌNH SỰ- CÔNG AN TỈNH HÒA BÌNH” trên giấy chứng nhận tai nạn giao thông ngày 02/6/2016 với hình dấu tròn của Phòng Cảnh sát Hình sự Công an tỉnh Hòa Bình trên Biên bản thu mẫu dấu ngày 26/12/2023 do cùng một con dấu đóng ra; Hình dấu tròn nội dung “CƠ QUAN CẢNH SÁT ĐIỀU TRA- CÔNG AN TỈNH HÒA BÌNH” trên Bản trưng cầu kết luận điều tra tai nạn giao thông ngày 16/06/2016. Bản kết luận điều tra số: 79/KLĐT-PC45 ngày 14/3/2017 là hình dấu được đóng trực tiếp bởi con dấu; Hình dấu tròn nội dung “PHÒNG CẢNH SÁT HÌNH SỰ - CÔNG AN TỈNH HÒA BÌNH” trên Giấy chứng nhận tai nạn giao thông ngày 02/6/2016 là hình dấu được đóng trực tiếp bởi con dấu.

Vật chứng của vụ án: 01 CPU nhãn hiệu Dell, Modell: Optilex- 990.

Tại bản cáo trạng số 16/CT-VKS- P2 ngày 21 tháng 02 năm 2024 của VKSND tỉnh Hòa Bình đã truy tố Đinh Đức T về tội: Làm giả tài liệu của Cơ quan, tổ chức theo quy định tại điểm b, điểm c khoản 2 Điều 341 Bộ luật Hình sự

Tại phiên tòa Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hòa Bình giữ nguyên quyết định truy tố và phân tích những tình tiết tăng nặng giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, có thành tích trong công tác, có người nhà có công với cách mạng là các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s, v khoản 1, 2 điều 51 Bộ luật hình sự. Đề nghị HĐXX áp dụng điểm b, c khoản 2 điều 341; điểm s, v khoản 1 khoản 2 điều 51; điểm c khoản 1 điều 52; điều 38; khoản 1 điều 54 Bộ luật hình sự,

xử phạt bị cáo mức án từ 10 tháng đến 13 tháng tù về tội Làm giả tài liệu của cơ quan, tổ chức.

Tại phiên tòa, bị cáo đồng ý với bản luận tội của đại diện Viện kiểm sát, không có ý kiến tranh luận, lời nói sau cùng bị cáo rất ân hận về hành vi phạm tội, đề nghị HĐXX xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của kiểm sát viên, bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan và những người tham gia tố tụng khác.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, kiểm sát viên: Trong quá trình điều tra, truy tố đã được thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên đã được thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về nội dung vụ án:

Tại phiên tòa bị cáo Đinh Đức T khai nhận: Trong quá trình tạm đình chỉ giải quyết vụ án “*Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ*” xảy ra ngày 14/03/2016 tại Km126+900, quốc lộ 6 thuộc địa phận xã Tòng Đậu, huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình, khi được phân công làm điều tra viên chính vụ án trên, bị cáo đã hai lần làm giả bản kết luận điều tra vụ án, cụ thể:

Lần thứ nhất, từ tháng 3 đến đầu tháng 4/2017, bị cáo đã làm giả bản kết luận điều tra vụ án nhằm mục đích thanh toán bảo hiểm cho xe ô tô đầu kéo BKS: 15C – 146.27, rơ moóc BKS: 15R - 073.65. Sau khi soạn thảo xong bị cáo T đã in ra và photo chữ ký của đồng chí Nguyễn Tiến Đạt – Phó thủ trưởng Cơ quan cảnh sát điều tra, Công an tỉnh Hòa Bình, sau đó đóng dấu tròn “CƠ QUAN CẢNH SÁT ĐIỀU TRA – CÔNG AN TỈNH HÒA BÌNH” và đóng dấu chức danh “Phó thủ trưởng Cơ quan CSĐT Thiếu tá Nguyễn Tiến Đạt” vào trang cuối cùng của bản Kết luận điều tra vụ án hình sự số 79/KLĐT-PC45 ghi ngày 14/3/2017. Sau khi làm giả bản kết luận điều tra trên, Công ty Tân Long cung cấp cho Công ty Bảo hiểm Hàng không Hải Phòng và được thanh toán bảo hiểm trách nhiệm dân sự bắt buộc của xe ô tô đầu kéo BKS: 15C-146.27 với số tiền là 416.500.000 đồng. Đồng thời, công ty Tân Long cung cấp cho Công ty Bảo hiểm BIDV Hải Phòng và được thanh toán bảo hiểm với số tiền là 834.161.245 đồng. Tổng số tiền, Công ty Tân Long đã sử dụng bản kết luận điều tra mà bị cáo làm giả để thanh toán bảo hiểm cho xe ô tô đầu kéo BKS: 15C – 146.27 là 1.250.661.245 đồng (*Một tỷ hai trăm năm mươi triệu sáu trăm sáu mươi một nghìn hai trăm bốn mươi lăm đồng*)

Lần thứ hai, khoảng đầu tháng 8/2018, bị cáo T tiếp tục làm giả bản kết luận điều tra vụ án nhằm mục đích thanh toán bảo hiểm cho xe ô tô BKS: 27B - 001.04. Sau khi soạn thảo Bản kết luận điều tra vụ án hình sự số 29/KLĐT-PC45 ghi ngày 26/12/2017 đóng dấu tròn “PHÒNG CẢNH SÁT HÌNH SỰ - CÔNG AN TỈNH HÒA BÌNH” và đóng dấu “CÔNG AN TỈNH HÒA BÌNH - PHÒNG PC45 SAO Y BẢN CHÍNH”. Sau khi làm giả bản kết luận điều tra vụ án trên, bị cáo T đã đưa cho ông

Lê Đức Minh – chủ nhiệm hợp tác xã vận chuyển khách, hàng hóa và dịch vụ Điện Biên, cung cấp cho Công ty Bảo hiểm Bảo Việt Điện Biên. Ngày 14/12/2018, Tổng công ty Bảo hiểm Bảo Việt đã chi trả bảo hiểm vật chất, bảo hiểm trách nhiệm dân sự bắt buộc của xe ô tô BKS: 27B - 001.04 với tổng số tiền là 786.000.000 đồng (*Bảy trăm tám mươi sáu triệu đồng*).

Bị cáo đã hai lần làm giả tài liệu của của cơ quan Công an tỉnh Hòa Bình, sử dụng con dấu của cơ quan để thực hiện hành vi phạm tội của mình. Hành vi phạm tội của bị cáo đã thực hiện là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến hoạt động bình thường của cơ quan, tổ chức trong lĩnh vực quản lý hành chính của Nhà nước về con dấu, tài liệu, giấy tờ khác. Bị cáo là người đủ năng lực trách nhiệm hình sự, biết việc làm giả tài liệu của cơ quan, tổ chức là vi phạm pháp luật nhưng vẫn cố ý thực hiện hành vi phạm tội, thể hiện sự xem thường pháp luật. Do đó Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Hành vi nêu trên của bị cáo Đinh Đức T có đủ dấu hiệu cấu thành tội “*Làm giả tài liệu của cơ quan, tổ chức*”, tội danh và khung hình phạt được quy định tại điểm b, c khoản 2 Điều 341 của Bộ luật Hình sự như đề nghị của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình là đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

[3] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo thấy rằng:

- Tình tiết tăng nặng: Bị cáo đã lợi dụng chức vụ quyền hạn được giao là điều tra viên chính thụ lý vụ án nên chịu tình tiết tăng nặng “Lợi dụng chức vụ, quyền hạn để phạm tội” là tình tiết tăng nặng quy định tại điểm c khoản 1 điều 52 BLHS.

- Tình tiết giảm nhẹ: Quá trình điều tra, truy tố, xét xử, bị cáo đã khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải, người phạm tội có nhiều thành tích xuất sắc trong chiến đấu và công tác và sau khi phạm tội cũng đầu thú, gia đình bị cáo có người có công với cách mạng đây là các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s, v khoản 1, 2 điều 51 BLHS.

Do bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ nên cho bị cáo được hưởng mức án dưới mức thấp nhất của khung hình phạt theo quy định tại khoản 1 điều 54 Bộ luật hình sự cũng đủ cải tạo giáo dục bị cáo và phòng ngừa tội phạm chung.

[4] Đối với các đối tượng khác:

- Đối với việc chi trả bảo hiểm của vụ tai nạn, Tổng Công ty Bảo hiểm Hàng không và Tổng Công ty Bảo hiểm BIDV đều xác định không có thiệt hại trong việc chi trả bảo hiểm đối với xe ô tô BKS: 15C -146.27, kéo theo rơ moóc BKS: 15R-073.65 không có yêu cầu bồi thường gì nên không đề cập xử lý.

- Đối với nội dung Tổng Công ty Bảo hiểm Bảo Việt đề nghị chủ sở hữu xe ô tô đầu kéo BKS: 15C - 146.27 và lái xe đầu kéo BKS: 15C - 146.27 bồi thường số tiền 620.000.000 đồng mà Bảo hiểm Bảo Việt đã chi trả cho xe ô tô BKS: 27B -001.04. Bảo hiểm Bảo Việt đề nghị tự giải quyết theo thủ tục dân sự, sẽ giải quyết bằng vụ kiện dân sự khác nên không đề cập xem xét.

- Đối với việc Đinh Đức T nhận số tiền 50.000.000 đồng theo lời khai của ông Trần Cao Đức và nhận 21.000.000 đồng theo lời khai của Trần Quốc Hiếu cũng như việc sử dụng bản kết luận điều tra vụ án hình sự số 79/KLĐT-PC45 ngày 14/3/2017 và bản kết luận điều tra vụ án hình sự số 29/KLĐT-PC45 ngày 26/12/2017 để làm thủ tục thanh toán tiền bảo hiểm của Công ty cổ phần thương mại dịch vụ dầu khí Tân

Long và Hợp tác xã vận chuyển khách, hàng hóa và dịch vụ Điện Biên. Cơ quan Cảnh sát điều tra, Công an tỉnh Hòa Bình tiếp tục xác minh, làm rõ, khi có căn cứ sẽ xử lý theo quy định pháp luật.

- Đối với Nguyễn Khắc Hòa là người được Đinh Đức T đưa hồ sơ vụ án để nhờ soạn thảo Bản kết luận điều tra vụ án hình sự. Kết quả điều tra xác định Hòa không được trao đổi, bàn bạc hoặc thống nhất gì với T, cũng như không biết việc làm giả tài liệu của T nên cơ quan điều tra không đề cập xử lý là có căn cứ.

- Đối với việc quản lý, sử dụng con dấu của Phòng Cảnh sát hình sự Công an tỉnh Hòa Bình, Cơ quan Cảnh sát điều tra đã có văn bản kiến nghị Phòng PC02 Công an tỉnh Hòa Bình chấn chỉnh và xử lý theo quy định của ngành.

[5] Về xử lý vật chứng vụ án:

Đối với 01 CPU nhãn hiệu Dell, Modell: Optilex- 990, xét đây là tài sản của phòng hình sự công an tỉnh nên cần trả lại cho chủ sở hữu.

Đối với 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 11 promax, màu đen tình trạng đã qua sử dụng là tài sản cá nhân bị cáo T không dùng vào việc phạm tội nên cần trả lại cho bị cáo.

[6] Án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự, khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: Bị cáo Đinh Đức T phạm tội “*Làm giả tài liệu của cơ quan, tổ chức*”.

Áp dụng: điểm b, c khoản 2 Điều 341; điểm s, v khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 38; khoản 1 điều 54 Bộ luật Hình sự năm 2015;

Xử phạt: Bị cáo Đinh Đức T 10 (mười tháng) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 28/8/2023.

2. Xử lý vật chứng: áp dụng điều 47 bộ luật hình sự, điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự;

Trả lại cho Phòng Hình sự, Công an tỉnh Hòa Bình 01 CPU được dán giấy niêm phong đóng dấu tròn đỏ của Viện khoa học hình sự bộ Công an và chữ ký của các thành viên tham gia niêm phong.

Trả cho bị cáo Đinh Đức T 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 11 promax, màu đen, tình trạng đã qua sử dụng tạm giữ của Đinh Đức T.

Theo biên bản bàn giao vật chứng số 81/BB/24 giữa công an thành phố Hòa Bình với chi cục thi hành án dân sự thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình.

3. Về án phí: Căn cứ vào khoản 2 Điều 136 BLTTHS; khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án. Bị cáo Đinh Đức T phải nộp 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm.

4. Về quyền kháng cáo: Bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án theo quy định của pháp luật. Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày niêm yết bản án theo quy định của pháp luật.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Hòa Bình;
- VKSND TP. Hòa Bình;
- CA TP. Hòa Bình;
- THA DS TP. Hòa Bình;
- Sở tư pháp tỉnh Hòa Bình;
- Bị cáo - người bị hại;
- Lưu hồ sơ vụ án.

T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Hoàng Thị Lan

HỘI THẨM NHÂN DÂN

**THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN
TÒA**